

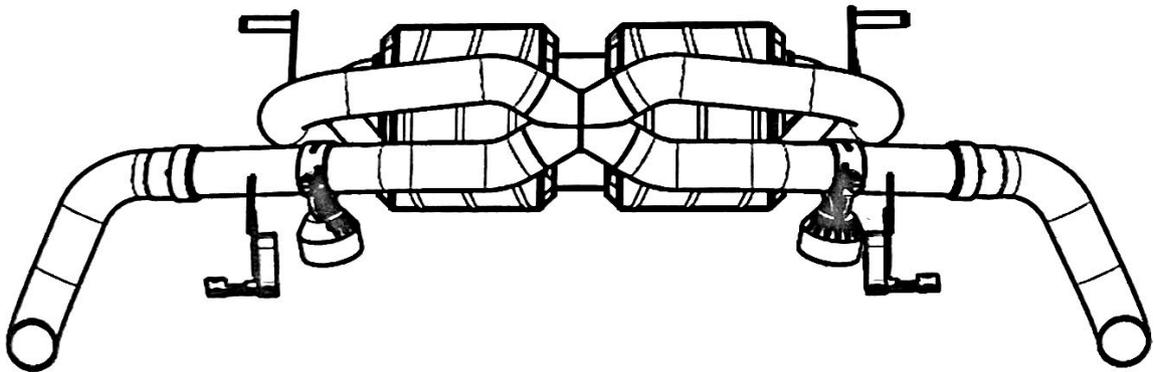
Capristo

Automotive

Einbauanleitung (mounting instruction)

Audi_R8 (42)_V8/V10/Plus/LMX

Stückliste im Auslieferungszustand
(list of parts in the delivery state)



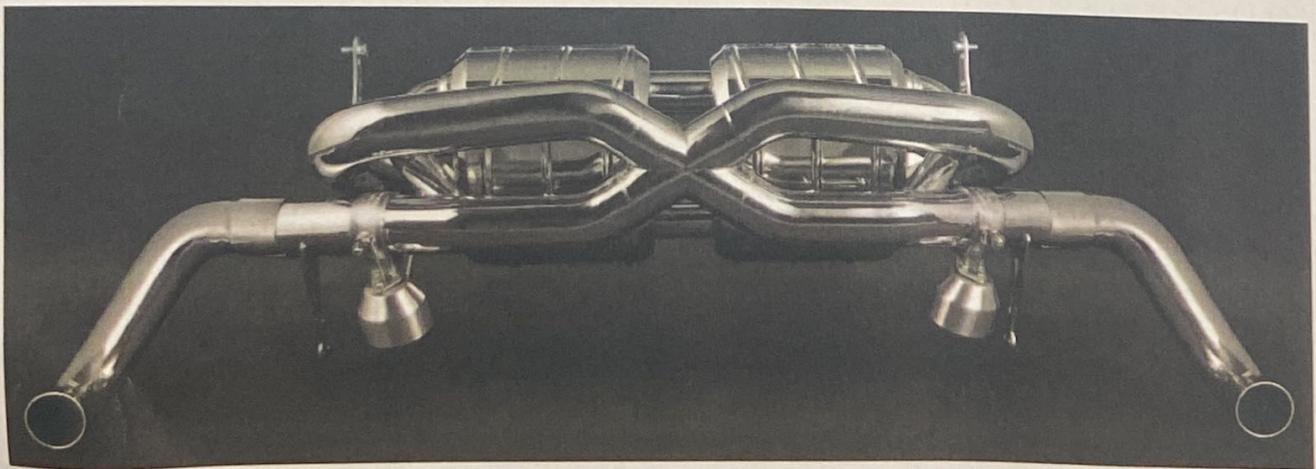
Capristo

Automotive

Originale Abgasanlage
(original muffler)



Capristo Austauschanlage
(Capristo- replacement exhaust system)



Capristo

Automotive

Hitzeschutzelemente müssen beim Umbau wiederverwendet werden. Sie dürfen nicht weggelassen werden - Brandgefahr!

Heat protection elements have to be re-used for the conversion. They must not be omitted - Risk of fire!



Capristo

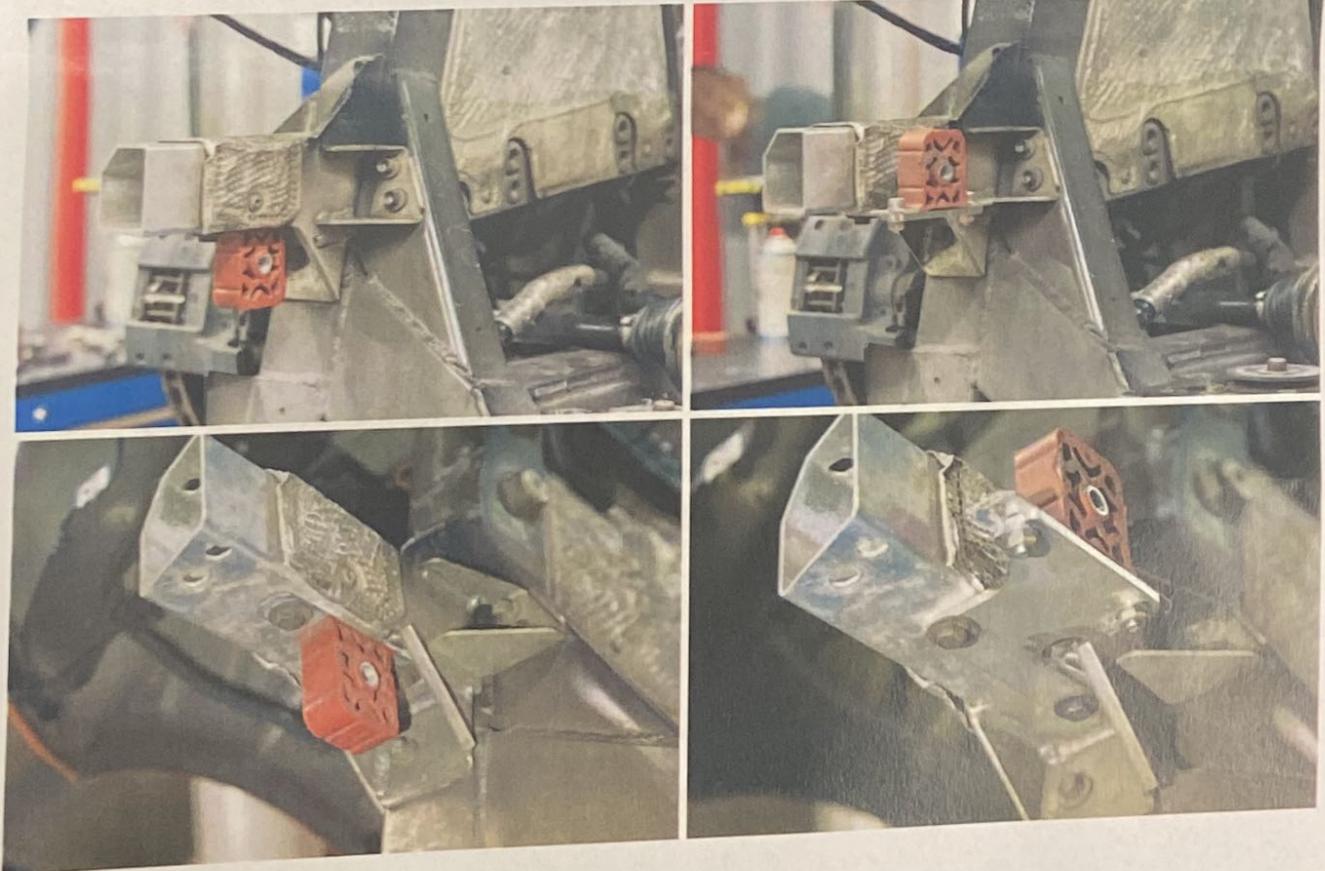
Automotive

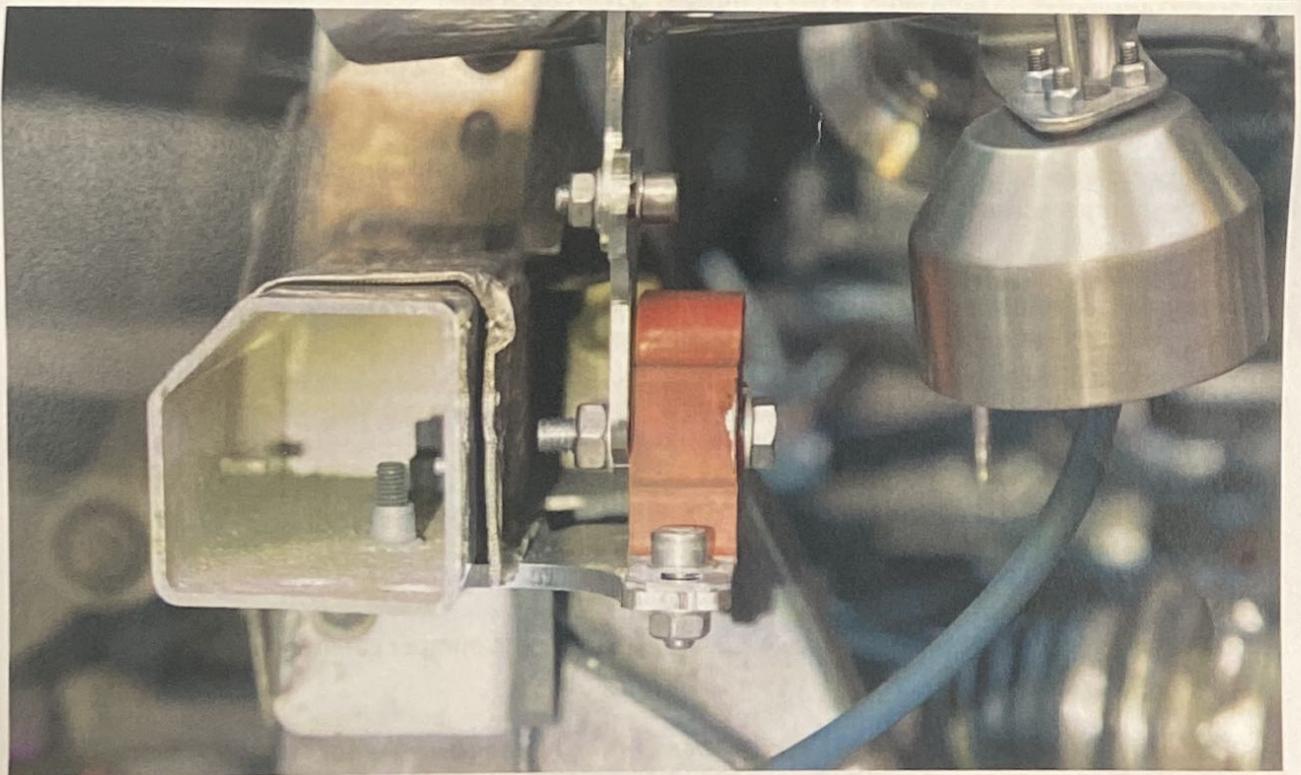
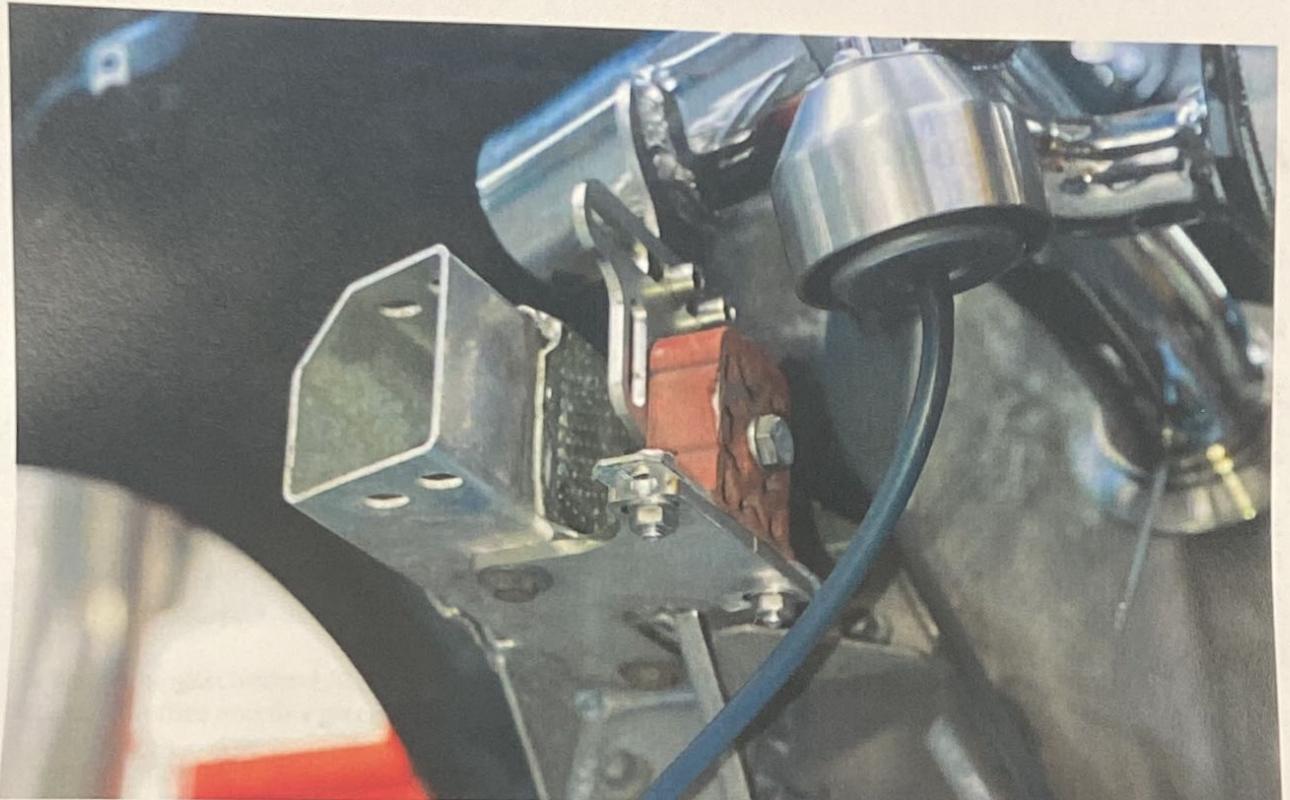
Audi R8 neue Platten für Haltegummis Audi R8 new plates for suspension rubbers

Diese Anlage hat geänderte Platten für die Haltegummis, bitte montieren Sie sie, wie in den Fotos gezeigt wird. / This system has got new plates for the suspension rubbers, please install them as shown in the photos.

Vorher/before

Nachher/after





Neue Platte mit montierter Anlage. / New plate with installed exhaust.

Audi R8 (Bj. vor 2015) Auspuffmontage

1. Spoiler hochfahren / Lift the spoiler
2. Kfz aufbocken / Lift the vehicle
3. Kennzeichen entfernen / Remove the number plate
4. Kennzeichenleuchten L/R entfernen / Remove the number plate lights
5. Blende zwischen den Rückleuchten entfernen: 9 Schrauben unter dem Spoiler und 4 unterhalb der Blende, Steckverbindungen trennen und Blende abnehmen / Remove the cover between the rear lights: 9 screws beneath the spoiler and 4 screws below the cover, disconnect the plugs and remove the cover
6. Hintere Räder abmontieren / Remove both rear wheels
7. Radhausverkleidungen entfernen / Remove the wheel house liners
8. Hitzeschutzbleche auf beiden Seiten der Stoßstange entfernen (3 Schrauben pro Seite) / Remove the heat protection sheets on both sides of the bumper (3 screws each side)
9. Steckverbindung der Stoßstange im hinteren, linken Radhaus trennen / Disconnect the bumper plug inside the rear left wheel house
10. Schrauben der Stoßstange im Radkasten entfernen (2 pro Seite nach oben zum Kotflügel zeigend) / Remove the bumper screws inside the wheel houses (2 screws each side pointing upwards to the mudguard)
11. Weitere zwei Schrauben der Stoßstange entfernen: L/R unter den Rückleuchten im Gitter / Further remove screws off the bumper: L/R beneath the rear lights inside the mesh
12. Luftführungen Unterboden Mitte L/R entfernen: Jeweils 6 Schrauben pro Seite / Remove the air guides of the underbody cover in the center: 6 screws each side
13. Weitere Schrauben der Stoßstange entfernen: 2 unter den Luftführungen je L/R, aussen jeweils eine und unter dem Kennzeichen weitere zwei Schrauben / Further remove screws off the bumper: 2 beneath the air guides L/R, one screw on each outside and two screws more beneath the number plate
14. Stoßstange vorsichtig abnehmen (zu zwei Leuten) / Remove the bumper carefully (wo ppl recommended)
15. Rückleuchten demontieren: Jeweils 2 Schrauben L/R von hinten aussen unter den Leuchten und zwei Muttern vom Radkasten aus oberhalb, Steckverbindungen der Rückleuchten trennen und beide Rückleuchten herausnehmen / Remove the rear lights: Two screws each side L/R from behind/below the rear lights and two nuts at the wheel house upper area, disconnect the plugs of both rear lights and take them both out
16. Aufprallträger demontieren: Vier Hauptschrauben des Trägers L/R entfernen, die drei mittigen Schrauben der Laschen vom Hitzeschutz entfernen, Aufprallträger herausziehen / Remove the impact absorber:

Remove the four main screws L/R of the absorber, remove the three center screws from the heat protection lugs and pull the absorber out

17. Muttern vom Hitzeschutz (jeweils eine pro Seite) unter den Rückleuchten entfernen / Remove two nuts of the heat protection (one each side) beneath the rear lights

18. Deckel der Luftfilterkästen L/R (des Luftfilterkastens) demontieren / Remove the cover of the air box/ boxes L/R

19. Luftmassenmesser-Steckverbindung L/R lösen / Disconnect the air-mass sensor plug

20. Schellen L/R vom Luftfilter lösen / Loosen the clamps of the air filter

21. Jeweils eine Schraube pro Seite vom Luftfilter entfernen und Luftfilter entnehmen / Remove one screw each side of the air filter, subs. take the filter out

22. Luftfilterkästen (Kasten) demontieren: 4 oder 8 Schrauben, je nach Modell / Dismount the air filter box(es): 4 or 8 screws, depending on the model

23. Verbindungsschellen L/R zwischen Endschalldämpfer und Flexstück entfernen / Remove the clamps between muffler and flex piece on both sides

24. Schläuche der Vacuumdosen an der Abgasanlage abziehen / Disconnect the vacuum hoses from the exhaust

25. Vier Schrauben der Abgasanlage aus den Gummilagern entfernen / Remove the four bolts from the rubber suspensions of the exhaust

26. Abgasanlage incl. Hitzeschutz (zu zwei Leuten) vorsichtig herausnehmen / Remove the exhaust carefully (four hands recommended)

27. OEM Hitzeschutzelemente von der Abgasanlage auf die Capristoanlage umziehen / Swap the OEM heat protection elements over to the Capristo exhaust

Hitzeschutzelemente müssen beim Umbau wiederverwendet werden. Sie dürfen nicht weggelassen werden - Brandgefahr! / Heat protection elements have to be re-used. They are not allowed to be dismissed - Risk of fire!

Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge. / The assembly is done in reverse order.

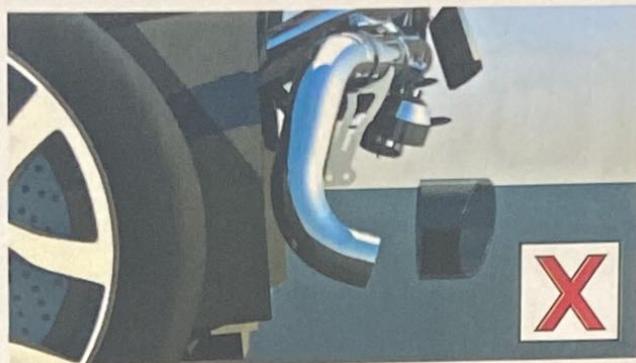
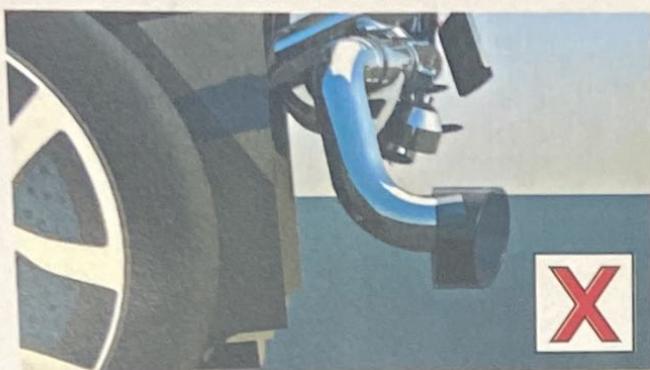
Anlage ausrichten

Bei der Montage ist zu gewährleisten, daß die Abgasanlage richtig ausgerichtet wird. Die Endrohre müssen immer gerade und mittig in die Austrittsblende strömen!

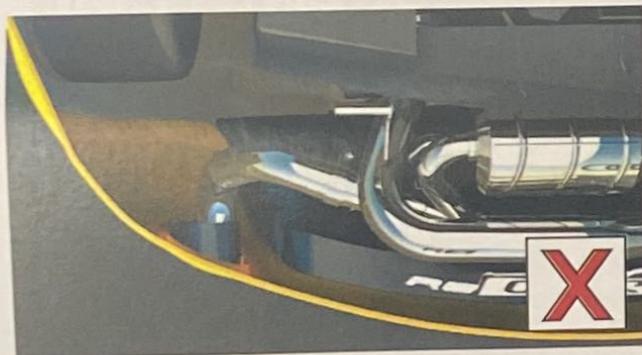
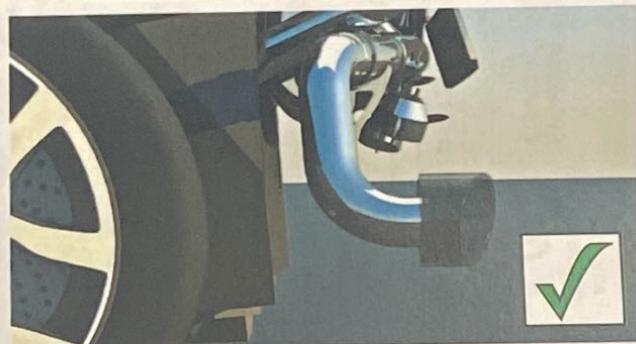
System alignment

While mounting, it has to be assured, that the system is correctly aligned. The end pipes always have to stream into the skirt opening in a straight and centered manner.

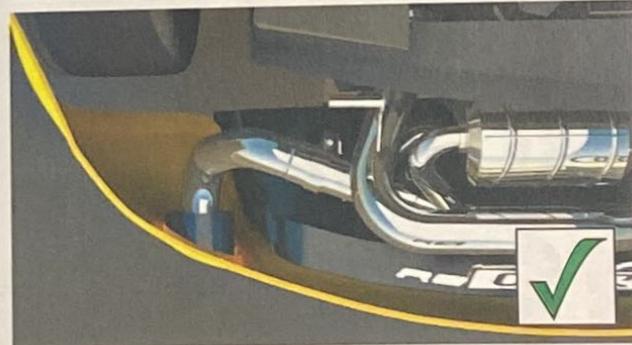




Einstellen durch Schwenken
Adjusting by slewing

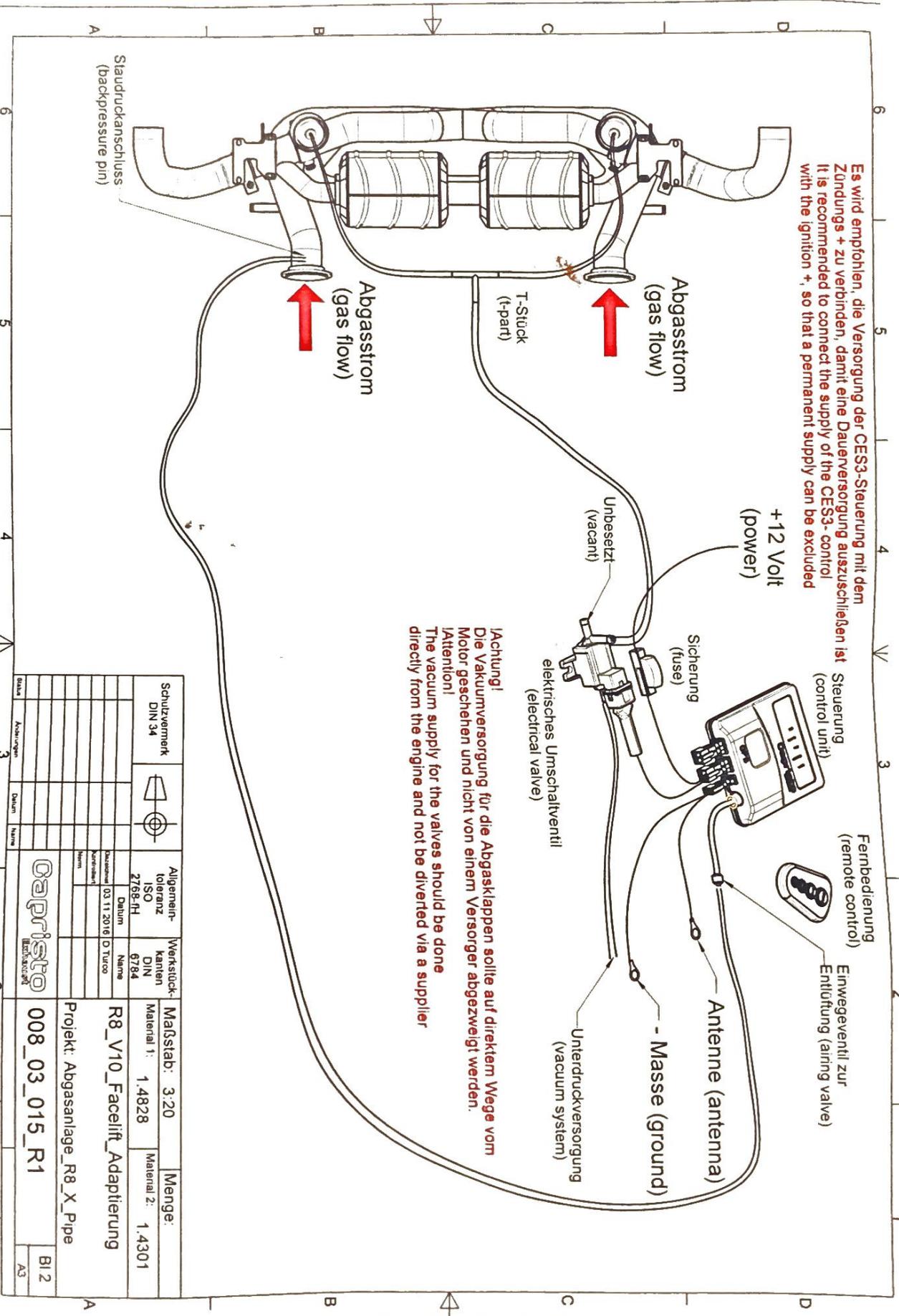


Einstellen durch Schieben
Adjusting by sliding



Es wird empfohlen, die Versorgung der CES3-Steuerung mit dem Zündungs + zu verbinden, damit eine Dauerversorgung auszuschließen ist. It is recommended to connect the supply of the CES3- control with the ignition +, so that a permanent supply can be excluded

Achtung!
Die Vakuumversorgung für die Abgasklappen sollte auf direktem Wege vom Motor geschehen und nicht von einem Versorger abgezweigt werden.
Attention!
The vacuum supply for the valves should be done directly from the engine and not be diverted via a supplier



Staudruckanschluss
(backpressure pin)

<p>Schutzmerk DIN 34</p>	<p>Allgemein- toleranz ISO 2768-H</p>	<p>Werkstück- kanten DIN 9784</p>	<p>Maßstab: 3:20</p>	<p>Menge:</p>
<p>Datum 03.11.2016</p>	<p>Name D Turco</p>	<p>Material 1: 1.4828</p>	<p>Material 2: 1.4301</p>	<p>Projekt: Abgasanlage_R8_X_Pipe</p>
<p>008_03_015_R1</p>		<p>Bl. 2</p>		
<p>008_03_015_R1</p>		<p>A3</p>		